華新書局

雲高華

最新漢英五用大辭典 精製 道林紙 中建國 九元

玉女七劍全四冊張夢還 一元四
雲海俠隱記全六冊林夢著 三元
飛燕金刀全十冊唐皇著 三元五
風塵俠隱全廿三冊臥龍生 九元二
骷髏劫 全八冊 葛龍著 四元
關山月 全八冊 語心著 四元
金星寒 全十四冊金戈著 七元
花槍楊四娘全五冊梁楓 一元七五
龍虎亂江湖全六冊白鷺鳳 二元一
神州虎嘯全七冊江一明 二元四五
黃河異俠傳全十六冊唐斐 五元六
劍氣蓋山河全十四冊高峰 四元九
風雷奪魄劍全六冊何耿鄉著 三元
天門女俠傳全六冊賀良著 三元
孤鴻劍全六冊 古如風著 三元
武林丹心旗全十三冊四元五毛五
丹青奇俠記全九冊顏黃世 三元二
四海豪俠傳全十冊朱子清 四元
魔掌血環全十二冊金鋒 四元二

一劍一情 祁連深劍 六十冊 五元 毛五
倪匡著 五元 毛二
杜光庭著 五元 毛五

烟霧裡的女人 鄭慧著 八毛五
唐宮夜合花 簡白行著 一元三五
大夏狂想曲 鄭慧著 八毛五
愛的漩渦 俊人著 七毛
落日之歌 幻影著 一元
織女星傳 鄭慧著 八毛五
玉堂春 宋玉著 壹元一毛五
我心向明月 俊人著 一元
愛的牢獄 王平陵著 九毛
海瑞除奸紅袍傳小平三冊一元一
最新和聲粵語時代曲 六毛五
最新粵曲歌王特大號 一元三
現代社交牛活哲學李采著 七毛
現代社交創世交際李采著 七毛
中國名菜正宗粵菜譜葉柔華 五毛
致富新法 陶朱著 四毛五
模範法華字典蕭子琴等著 三元九
英漢雙解新成語辭典 二元六五
男女性愛金婚 白衣著 四毛

7ph Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

加拿大信託公司業務

辦公時間星期一至星期四由上午九時至下午五時 星期五由上午九時至下午六時

△4% 甲種活期儲蓄 利息優厚。現行儲蓄。利息四厘。每月計息一次。如屆時不提支者。則將息撥作本金。利上生利。儲蓄戶可隨時親身或郵寄存款或提支例：每月存款五十元至六個月後存款共叁百元利息共叁元五角計息辦法第一個月利息壹五十元之四厘息第二個月計壹百元之四厘息第三個月計一百五十元之四厘息如此類推若在一個月後支取全部存款亦有利息

△3½% 乙種活期儲蓄 現行儲蓄。利息叁厘半。四月叁十日及十月卅一日。派息壹次。如屆時不提支者。則將息撥作本金。利上生利。儲蓄戶可隨時寫赤紙「支票」應用及購買物品。

人人能積蓄 子女有書讀 黃金積滿屋 家庭享百福

代理火燭盜竊燕梳 大批房屋特價平賣

△西孖素菓舖前舖後居每日生意一百元只賣三千元（陳馳威）

△緬街夾廿八街三個睡房新屋平賣壹萬壹千九百元（梁春廣）

△羅頃士威半個街口三個睡房新屋平賣壹萬式千九百元（梁慧超）

△打風唔怕十五街西五號兩層樓屋六個睡房式個廁所全土庫取價壹萬六千八百元（梁一强）

△乃磨街夾式街角睡房四個全土庫取價壹萬五千五百元（陳馳威）

△名貴四個睡房新屋存四十一街活活公司後面只賣壹萬六千九白元（梁慧超）

△近埠埠一街夾麥麒麟街四個睡房新屋一連三間任擇取價一萬八千三百元（陳池威）

△短錢做工業區咖啡濕每日生意壹百元座位六十個用具齊備業主因病忍痛犧牲平賣八千九百元現款只交三千五百元勿失良機（陳馳威）（梁一强）

△近喜士定公園土德古墻身建築堅固實淨有五間睡房客廳大廚房全土庫自動油煖爐及熱水双車房交通利便近巴士站及學校相宜抵買取價一萬壹千五百元（陳馳威）

△西區商業樓 大菓舖 西藥房 醫牛樓 都有長出每年收租一萬三千元先交四萬元全價十壹萬九千元（梁一强）

△乃磨街菓盤每月牛意六千元全價六千元攪好做（梁一强）

司公業實打片理代司公託信大拿加
Pender Realty & Insurance Agencies Ltd.
Authorized Agent For
Canada Trust - Huron & Erie
156 E. Pender St., MU 2-1851

陳馳威 夜 TR 2-1851 梁一强 夜 FA 5-1844 梁春廣 梁慧超 FA 5-9597

梁慧超

梁春廣

大公義學籌捐經費 各界社團熱烈資助

▲旅北美馬氏總公所捐助壹百元

雲埠大公義學。自發動籌募經費以來。各界僑團僑胞。熱烈資助。可見我僑熱心公益之一斑。本埠旅北美馬氏總公所執事。對僑教向來重視。尤以大公義學爲北美唯一之華文義學。昨特以該總公所名義。捐助壹百大元。該校執事收到後。大爲感激。除發回收據。並專函致謝。

又該校執事。昨又收到咽吆埠黨社暨各洪人共六十元。

穩寧埠三十元。

汝利愼埠十元。

余風采總分堂新職員

雲訊。此間余風采總堂。明年度新職員。昨九日舉行複選。由蘇和。文輝唱票。玉中。瀚和監票。廉禮。啓慶記票。結果選出常務理事勳平。煦和。蘇和。理事長勳平。常務監事毓楨。總務蘇和。財政煦和。交際毓熾。調查毓俠。宣傳惠霖。核數瀚和。慈善蘇和（兼）。催收玉中。庶務治和。同時推定各科幹事。

同日雲埠風采分堂選出常務理事惠霖。常務監事毓楨。總務啓慶。財政纘欽。交際毓熾。調查暢和。核數瀚和。慈善雅卿。庶務治和。實業管理委員會亦經推定勳平。蘇和。煦和。惠霖。毓熾。毓煒。毓傑等七人爲委員。蘇和爲委員長。惠霖爲財政。蘇和爲文書。瀚和爲會計。查當選各職員。均屬才勝其職。揭曉後咸慶得人。並定期明年正月六日下午一時。在總堂禮堂。舉行新舊職員交代典禮。屆時當有一番熱鬧云。

禹山分所敬老慈幼 同時恭祝聖誕預訊

域多利訊。此間禹山分所。爲致敬邑耆。鼓勵來者。增進文娛活動。由該所文藝組舉辦敬老慈幼大會。同時恭祝聖誕。定於本月廿式日（星期六）在該所禮堂舉行。下午一時。發送六十五歲以上邑耆。十式歲以下兒童禮物各一份。

隨放影粵語電影助慶。下午九時開跳舞會。門票雙人者一元五毫。單人者一元。有幸運獎。在福安樂。金城殯館發售。舞會無畛域之分。歡迎僑衆參加。據該所文藝組主任劉也堯君稱。數十年來。邑耆對家鄉之公益。文化。慈善等建設。海外桑梓之福利推動。居功至偉。堪作來者景仰。劉主任指出。兒童是國家之未來主人翁。亦是社團之未來棟樑。惟是客居異域。未及接受祖國文化之陶冶。形成彼等偏愛西洋文化與習慣。久而久之。對祖國知識。僑團動態。絕對隔膜。是故吾人應有鼓勵兒童參加社團活動之必要。劉主任續稱。希望邑耆。屆時移玉降臨。爲家長者。切要携帶兒童蒞會。

許高陽書社選舉預訊

雲訊。本埠許高陽書社。本年職員任期將滿。擬定于本月十六日（星期日）選舉明年度新職員。投票時間。由下午三時起至五時揭曉。請社員依時前往選舉。以重選權。

伍于詠翁定期出殯訊

雲訊。伍于詠翁。台山斗洞門口田村人。旅加數十年。不幸於十二月下午十一時零五分。在網聖約瑟醫院辭世。享壽七十四歲。定本月十七日【星期一】下午十一時。在喜市皇街一二三五號。寄靈喜魂殯儀館出喪。安葬於伙市蘭墳場云。

卡城黃族團體新職員

卡城訊。本埠黃江夏堂。黃氏山公所。暨宗人福利會。於昨九日舉行選舉明年度之新職員。由下午二時開票揭曉。首由黃江夏堂主席良石君宣佈選舉要義黃氏山公所常務紀琰君講述堂務之應興應革之事宜。隨由恭信君點票。寬裕。勻章唱票。由良石。堯邦。龍光。澤森。均穩。紀琰。繩彬。樹瓊。袁光等記錄。至五時一切選舉工作順利完成。獲選結果如下。

黃江夏堂主席。良石。龍光。紀琰。議長進秀。子偉。文書永才。樹瓊。交際進華。國藩。監督焯秀。恭信。理財立君。明福。調查明信。祐湛。核數表光。堯邦。庶務經彬。作焜。議員伸章。開强。勻章。啓增。偉成。琰光。光賢。文想。美炘。紹光。昂登。昂璋。錦昂。耀芬。卓庭。紹濂。

黃氏山公所常務恭信。紀琰。執行委員良石。恭信。紀琰。龍光。紹光。子偉。偉成。候補執委耀芬。開福。文書樹瓊。有恆。監督恆康。卓秀。財政榮生。潔賢。交際國藩。春柳。核數表光。光璋。摧調光瑞。昌政。庶務勻章。作焜。

黃氏宗人福利會掌理職員選舉恭信。紀琰。龍光。查上列選舉者學識思想均優。素來熱心社會。預卜大展奇才。策劃事務。前途發達。定必蒸蒸日上。家齊國治。民族光榮。胥同是賴也。

代寄禮物往 中國、蒙古、台灣

英文價目單印備。函索即奉。

Vega Overseas Parcel Service Ltd, 919 Main St, Winnipeg 4, Man. Phone WH 3-8813

△馬宗揚啓事

揚內年老退休已于十二月十日離開國光公司。凡我親朋如有函件賜教。請照下列件址寄來無悞。

50 Market Alley, Vancouver 4, B. C.

PATHAY REALTY LIMITED
SUITE 1, 440 MAIN STREET, VANCOUVER 4. B. C.
百代實業公司 MUtual 3-3655 MU. 4-5012

△投資物業 新建英坭五十尺濶一百式十尺長穩固樓宇一座每月收租四百壹十元現貨與本省著名大公司訂有極利業主之長期實批十四年入息穩健無空租之虞每月租銀按期交到又無管理修葺之煩取價四萬五千元可充銀期最合遠近僑胞投資有意者請爲留意

△新住家 隔細街半步落之新三睡房住屋一間地下庫俱全廳間地毡廚房現代裝配火爐一應俱全方位向南自然安樂誠住屋不可多得之一

△興旺旅館 喜士定東街六百號步落旅館生意房間四十週時興旺住客多賃長房全年收入約壹萬式千元費用五千餘元取價壹萬五千元可充銀期欲營地業幾勿失之交臂

百代實業公司 王權柏 雷澤勳

樂觀社 十二月廿三日 在達雲戲院 一時起開映

2396 W. 4th Ave. Vancouver 9, B. C. RE 6-9947

兩套全部伊士曼七彩顏色壹文壹武片王兩套全部歌唱。共映四部揀手皇上好戲

泥馬渡康王

羅劍郎 羅艷卿 鳳凰女 梁醒波 李海泉 劉克宣 最佳紅伶主演

二時卅分映西遼記任劍輝 羅艷卿半日安五時映全部七彩「蛇女思凡」紅星李湄演六時卅分映梁紅玉全女班于素秋李鳳聲同賀聖誕入場每人送禮品一包童叟無欺

水喉工程 曉哥柯承接

承接大小水喉工程。工作精良。價錢克己。隨時應命。

電話 AL. 5-0495, MU. 4-2917

磚樓出賣

△興旺商業區。樓上柯佛市。樓下銀行。有長批。無須業主打理。好入息。價值六萬九千九

△興旺商業區。兩間舖。每月收入八百五銀。價式萬四千五。

△新屋。六個房壹層全土庫壹萬式千九

△新屋。六個房一層樓。壹萬三千五。

△新屋。五個房壹層樓。壹萬壹千九。

莫氏實業貿易公司

電話 MU. 5-9621 住家電話 AM. 6-0806

HOY'S BROKERAGE LTD.
Suite 827, 51. W. Hastings, Vancouver 2, B. C.

一九四八年銀圓值卅元

本人以現款購。此外亦需求一九四五年。四六年與四七年銀圓。

電話 TR 6-4916 與 Mike 洽商。或携舊幣到 1082 E. 10th Ave.

○三睡房住屋出賣

位於北美埠好地點。一五四號第八街東。取價九千元。定銀壹千。

電話 YU 7-5308 與業主 L. Cruthers 洽商

簡氏傢俬電器行
CON'S APPLIANCE LTD.
103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
電話：MU 3-1724

★最新辦到粵語國語名曲唱片

香港發聲唱片：三十三轉十寸長壽慢片 目錄印備 歡迎函取

(一)芙奴傳，碾玉觀音，羅家寶 呂玉郎 郎筠玉唱 壹只
(二)屈原問天，苦鳳驚鴉，馬師曾主唱 壹只
(三)柳毅傳書，羅家寶 劉美卿 李燕清唱 壹只
(四)拉郎配，文天祥，白駒榮 文覺非 譚玉眞唱 壹只
(五)寶娥寃，半阜扯旨，關楚梅 譚佩儀 白燕仔唱 壹只
(六)望江亭，陳炎風 鄭綺文主唱 壹只
(七)瀟湘怨，瀟湘夜雨，譚佩儀 袁雪珍主唱 壹只
(八)琵琶上路，黛玉歸天，白駒榮 李燕清 林小蔡唱 壹只
(九)昭君出塞，紅綫女主唱 廣東音樂名曲五枝 壹只
(十)荆軻烈傳，（上下集）羅侖 羅品超 劉美卿主唱 二只
(十一)搜書院，紅綫女 李飛龍 馬帥曾主唱 壹只
(十二)桂枝寫狀，馬師曾 紅綫女主唱 壹只
(十三)關漢卿，馬師曾 紅綫女主唱 壹只
(十四)連環計，馮鏡華 鄭綺文主唱 壹只
歡迎 C.O.D. 交易 郵費貴客自備 每只特價四元七毛五仙

描寫帖木眞轟烈一生歷史小說

汗思吉成

董千里著 定價二元

故事起一一六七年，止一二二七年冬。帖木眞六十年間的興衰成敗，赫赫功業，在作者遒勁明快的筆觸下，使讀者們置身於這個橫跨歐亞兩大陸的歷史舞台之中，嗅到那獷悍雄奇的氣息。至如故事結構的完整，場面的靈動，人物的俊爽，在目下的歷史小說中，是壹部有高度成就的傑作。全書六百頁壹巨册，或分裝二册，任由選擇。

自出版出書，家家讀，者者，樂橘的者

司公書圖聯僑
KIU LEN BOOK CO.
456 COLUMBIA ST.,
VANCOUVER 4, B. C. CANADA

麥隴風來餅餌香

勸君趁時樂 百年未幾時

鳳城美點 沙河粉麵 包羅萬有節目琳瑯

雲埠 秘詩賚路 蔡根遂蔡根旋 仝立正

B. C. ROYAL BAKERY
61 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C.
電話：MU 1-3953

神州太乙堂

精製宮方，揚名海外。

風顯麻痺丸：主治風濕骨痛，四肢麻木，關節發炎，半身不遂等症的特效藥。
定喘化痰丸：主治咳嗽哮喘，咕嚕痰鳴，氣管發炎，濃痰稀痰，有咳無痰等症良藥。
萬應固精丸：主治精關不固，操勞過度，夢精早洩，心跳耳鳴，頭昏眼花。
大雄丸：主治壯元陽，補腎氣，健腦強身，陽萎早洩，腎虛不舉，房事過度。

加拿大總代理：雲高華 C. L. B. 林樹榮 196 W. 18th Ave.

代銷處：雲高華—金利源、廣濟堂、廣萬生、元豐、福星藥房 域多利—萬育堂 544 FISGARD ST., VICTORIA, B. C. 卡技利—華聚公司 208 CENTRE ST., S. CALGARY, ALTA. 多朗度—環球公司 82 ELIZEBATH ST. TORONTO, ONT. 滿地可—新共和公司 63 W. Lagauchetiere St., Montreal, 點問頓—廣興公司 10124-97th AVE. EDMONTON, ALTA. 溫地辟—永昌公司 223 Alexandra St., Winnipeg, Man.